

# ΘΕΑΤΡΙΚΑ

## «Φρούμων καὶ Ρίσλερ»

Ένα όργο πλοκῆς καὶ δράστης μὲ σκηνές φωμαντικές, μὲ κάμποση ἀλήθευτα γραμμένο, μὰ καὶ μὲ περσότερη ψεφτιά, ἀλλοῦ τεχνικὸν καὶ ἀλλοῦ ἀπελπιστικὰ ἔτεχνο μὲ δλοφάνερη βιασμένη προσπάθεια στὴ διαγραφὴ τῶν χαραγγήτηρων, καὶ μὲ τὸ συνειδημένο φροντιστέζεικο θέρος στὴν εὑρεση ὥραλων θεατρικῶν κόλπων τῆς πρώτης ἐντύπωσης, εἶναι τὸ καινούριο δράμα ποὺ ἔπαιξε τὸ Βασιλικό. Τὸ μυθιστόρημα ἀπ' ὃπου παρθηκε (Fromow γεινετε εἰ Risler αὐτῷ) εἶναι: βιβλίο ἀρκετὰ εὐχαριστο μὲ ζωὴ καὶ μὲ χάρη ποὺ μπορεῖ πολὺ τερπνὰ κανεὶς νὰ περάσῃ πολλὲς ὥρες διαβάζοντάς το, γιὰ τοῦτο ίσως εἶναι καὶ βραχεμένο ἀπ' τὴ Γαλλικὴ Ακαδημία. Μὰ τὸ δράμα, ποὺ γιὰ νὰ γίνῃ τέτοιο χρειάστηκε ἔξον ἀπὸ τὸ συγγραφέα τοῦ βιβλίου καὶ τὴ συνεργασία ἐνὸς ἀλλοῦ, τοῦ Belot, εἶναι ἀσύγκριτα κατώτερο καὶ τόσο ἀδύνατο καὶ ἔτεχνο στὴν πλοκὴ τῆς ὑπόθεσης ποὺ νὰ δυσκολεύεται κανεὶς νὰ τὸ γνωρίσῃ. Ή γάρον ἡ περιγραφικὴ καὶ τὸ συναρπαστικὸν τῶν σκηνῶν ποὺ παρουσιάζει στὶς σελίδες του ἐ Daudet κατορθώνουν νὰ σκεπάσουν τὶς ἀδυναμίες τοῦ ἔργου καὶ τὸ ἀφύσικο τῆς πλοκῆς τοῦ μύθου. Ωστε νὰ γίνῃ φαίνεται παράξενο τὸ πᾶς ὁ Riesler, ζηθρωπὸς ἔξυπνος καὶ ἐφευρέτης μάλιστα, νὰ πιστεύῃ στὴν ήθικὴ τῆς τρελλογυναίκας του, νὰ μὴ βλέπῃ τὸ ἀλλόκοτα καμάριατά της, νὰ κλείνῃ τὰ μάτια του στοὺς ψεύτικους ισολογισμοὺς ποὺ τοῦ παρουσιάζουν καὶ ἔνα σωρὸ ἄλλα ἀδύνατα καὶ ἀκατανόητα. Στὸ δράμα δύως γχνεται ἡ περιγραφὴ καὶ ἡ χάρη τοῦ Daudet καὶ μένει μοναχὴ ἡ χειρὶ τοῦ σκηνοτλεγτικὴ τέχνη τοῦ συνεργάτη του Belot ποὺ εἰν' ἀλήθεια πᾶς καταφέρει: κάποτε νὰ παρουσιάσει κάτι καλὸ μὰ τὸ

περσότερο εἶναι καλὸ μόνο τὴ στιγμὴ τῆς πρώτης ἐντύπωσης. "Ἐτοι καὶ ἡ τελευταία εἰκόνα τῆς πέμπτης ποράξης ποὺ φαίνεται καθαρὴ ἡ προσπάθεια τῶν συγγραφέων στὴν εὑρεση κάπιας ἀπροσδόκητης λύσης ἀρήνει στοὺς θεατές βαθειὰ ἐντύπωση ὅπε τργανοντας ἀπ' τὸ θέατρο νὰ λένε— 'Ωραῖο... θυμαρόσι τὸ ἔργο!.. Καὶ ὅμως ἡ τελευταία αὐτὴ ποράξη ποὺ δίνει τὴ λύση στὸ ἔργο εἶναι ἡ χειρότερη καὶ ἀτεχνότερη καὶ τοῦτο φαίνεται καλλίτερο σ' ὅποιον ἔτυχε νὰ δικησῃ τὸ ρομάντσο. 'Εκεὶ ὁ Daudet ρεκάσει πολὺ ἀκόμα τὴ λύση γιὰ χρόνια ὅπε αὐτὴ ἔρχεται μονάχη της ζεμηρη καὶ φυσική, ίστορισμένη σ' ὥρατες σελίδες, τὶς ὥραιότερες ίσως τοῦ ἔργου μὲ τὴ θλιψμένη ἐκείνη μελαχολία ποὺ τόσο ἀπλὰ σκορπίζει στὰ ἔργα του ὁ Γάλλος ποιητής. Τὸ τέλος λοιπὸν τοῦ δράματος δὲν εἶναι ἐκείνο ποὺ φαίνεται ἡ συγγραφίας, εἶναι μοναχὴ ἐνα τέλος ἀνάμικης. Καὶ φαίνεται ἀληθινὴ περίσσορο πᾶς ἐνας δημιουργὸς ποὺ ἔτυχε νὰ φανταστεῖ καὶ νὰ δημιουργῇση κάτι, ὃσο δήποτε μικρὸ καὶ ἀν εἰν' αὐτό, ἀποφασίζει ἔπειτα γιὰ ἐνα συριρὸ ὄλυκὸ ίσως καὶ ἐπὶ τέλους μικροδόξας, νὰ κόψῃ ἐνα<sup>κ</sup> πομπάτι: ἀπὸ τὸ δημιουργημά του παρουσιάζοντας αὐτὸ ἀκρωτηριασμένο. "Ενα βιβλίο εἶναι: γιὰ ζωὴ κόβεις κάτι ἀπ' τὸ βιβλίο, εἶναι τὸ ίδιο σὲ νὰ κόβεις ἀπ' τὴ ζωὴ ποὺ φαντάστηκες καὶ ποὺ ἔζησε μέσα σου τὶς στιγμὲς τῆς δημιουργίας. "Ἐτοι τὸ δράμα αὐτὸ γιὰ ἐνα ποὺ δὲ διαβάσει τὸ μυθιστόρημα μπορεῖ ίσως νὰ σημαίνει κάτι, γιὰ δημιουργὸ θμως γνώρισε τὴν πρώτη του ζωὴ, ἡ δεύτερη φαίνεται γελοία. Οἱ ηθικοὶ δργι καὶ περίφημοι. Ό κ. Φιρστ ἀρκετὰ καλός, μόνο μὲ τὸν ἰδιότερο ποὺ φανητὸ του ποὺ τοῦ ἔργειν φαίνεται κληρονομία ἀπὸ τὶς τραγωδίες, καὶ ποὺ πρέπει ἔξαπαντος νὰ τὸν διερθωτῇ. Ή κ. Λορζάνδου—κυρία Riesler—χρειαζόταν περσότερη τοχηπινὴ καὶ πινηράδια στὸ πατέντιο στὶς ἔπρεπε νὰ ζωντανέψῃ ἐνα φύλο, ἀλήθεια, δύσκολο καὶ ζεχωριστό, μὰ δὲ ωλεντα: πᾶς προσπάθεια νὰ τὸ κάνῃ, γιὰ τοῦτο γι' ἡ ὑπόκριση της ποὺ οὐταν ἀνάγκη ν' ἀλλαζῃ ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ ἔμενε πάντοτε ἡ ίδια καὶ ὅταν μιλοῦσε μὲ τὸν ζητρό της καὶ πάλι μὲ τὸν ἐρωμένο της. Τὸ βέβαιο εἶναι πᾶς τὸ B. Θέατρο καὶ ἡ Ελληνικὴ σκηνὴ γενικά, δὲν κατόρθωσε ἀκόμα, ν' ἀπογράψῃ ίθοποιοὺς γιὰ ἔργα κατπως βερύτερα ἀπὸ τὶς συνειδημένες comédies, καὶ ἐλαχρότερα ἀπὸ τὶς εῦκολες ἀγριοφωνάρες τῆς τραγωδίας.

Δ. ΣΙΓΑΝΟΣ